

CONV 185/02

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

της :	Γραμματείας
προς τη:	Συνέλευση
Θέμα :	Παράρτημα II των Συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης - ανταλλαγή επιστολών

Επισυνάπτεται για τα μέλη της Συνέλευσης επιστολή του κ. Παρασκευά Αυγερινού, μέλους της Συνέλευσης, προς τον Πρόεδρο της Συνέλευσης. καθώς και η απάντηση του Προέδρου.



Athens, 2 July 2002

MR VALERIE GISCARD D'ESTAING
President of the Convention for the Future of Europe

Dear President,

Annex II of the Conclusions of the European Council of Seville refers to changes in the structure and function of the Council.

It is stated: “In order to improve the function of the Council with the view of enlargement, the European Council approves the following changes....”

I believe that the Council should not proceed to the reform of an institution before the conclusion of the works of the Convention. Even if the Council decides not to accept our proposals, it cannot ignore our mission. Inevitably, such a behavior raises doubts on the importance that the European Council attaches to the work of the Convention.

I strongly believe that the Convention should discuss and condemn this action of the European Council.

Yours sincerely,

Paraskevas Avgerinos
Representative of the Greek Parliament

c.c Members of the Convention for the Future of Europe

Βρυξέλλες 10 Ιουλίου 2002

Κύριον Παρασκευά Αυγερινό

Κύριε Αυγερινέ,

Σας ευχαριστώ για την επιστολή σας της 2ας Ιουλίου 2002 με την οποία επισύρετε την προσοχή μου στο Παράρτημα II των Συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης.

Προτείνετε να καταδικάσει η Συνέλευση τη δράση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης για τη μεταρρύθμιση του Συμβουλίου. Δυστυχώς δεν μπορώ να συμφωνήσω μαζί σας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έχει απολύτως το δικαίωμα να επιδιώξει τη βελτίωση των μεθόδων εργασίας τόσο των δικών του όσο και του Συμβουλίου. Σημειώνω δε ότι οι βελτιώσεις που συμφωνήθηκαν στη Σεβίλλη εμπίπτουν όλες στο υφιστάμενο νομικό πλαίσιο. Αποστολή της Συνέλευσης είναι να εξετάσει τη δυνατότητα βαθύτερων μεταρρυθμίσεων για τις οποίες θα απαιτηθεί τροποποίηση της Συνθήκης.

Δεν νομίζω ότι θα ήταν φρόνιμο να φανεί η Συνέλευση ότι επιθυμεί να εμποδίσει τις αυτόνομες μεταρρυθμίσεις εντός των Ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων.

Με εκτίμηση,

Valery Giscard d' Estaing